ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 13 mars 1972, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 17 mai 1952 déterminant l'état des aumôniers militaires des cadres de réserve", a donné le 20 mars 1972 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 13e maart 1972 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende wijziging van het koninklijk besluit van 17 mei 1952 tot vaststelling van de staat der militaire aalmoezeniers van het reservekader", heeft de 20e maart 1972 het volgend advies gegeven :

Tel qu'il est proposé par le Gouvernement, le texte demande une adaptation de l'article 6 de l'arrêté royal du 17 mai 1952 dans son entièreté.

Le Conseil d'Etat propose, dès lors, en accord avec le fonctionnaire délégué, de rédiger l'article 1er du projet comme suit :

"Article 1er.-

L'article 6 de l'arrêté royal du 17 mai 1952 déterminant l'état des aumôniers militaires de réserve, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 6.- Les aumôniers de réserve ne peuvent être rappelés en service actif en temps de paix. Toutefois, peuvent être rappelés les aumôniers de réserve :

1° qui sont affectés à une unité rappelée;
2° qui, à leur demande et avec l'autorisation de l'aumônier en chef de leur culte, sont rappelés en vue d'exercer leur ministère dans une unité rappeléeou en vue de remplacer provisoirement un aumônier des cadres actifs".

De tekst zoals de Regering hem voorstelt, maakt een aanpassing van het gehele artikel 6 van het koninklijk besluit van 17 mei 1952 noodzakelijk. Met goedvinden van de gemachtigde ambtenaar stelt de Raad van State derhalve voor, artikel 1 van het ontwerp als volgt te stellen :

"Artikel 1.-

Artikel 6 van het koninklijk besluit van 17 mei 1952 tot vaststelling van de staat der militaire aalmoezeniers van het reservekader, wordt door volgende bepalingen vervangen:

"Artikel 6.- Reserve-aalmoezeniers kunnen in vredestijd niet weder in actieve dienst worden opgeroepen. Wederopgeroepen kunnen echter worden de reserve-aalmoezeniers :

1° die bij een wederopgeroepen eenheid zijn ingedeeld ;

2° die erom verzocht hebben en de toestemming van de hoofd-aalmoezenier van hun eredienst hebben verkregen, ten einde hun bediening in een wederopgeroepen eenheid uit te oefenen of een aalmoezenier van het actief kader voorlopig te vervangen".

La chambre était composée de

Messieurs : G.HOLOYE, président de chambre,
G.VAN BUNNEN, conseillers d'Etat,
J.MASQUELIN,
G.ARONSTEIN, assesseurs de la section de législation,
M.VERSCHELDEN, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J.TRUYENS, greffier.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : kamervoorzitter,

Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.Ch.MENDIAUX, auditeur adjoint.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.Ch.MENDIAUX, adjunct-auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.TRUYENS. G.HOLOYE.